



## **BYOU, LA QUALITÀ BENINCÀ PER IL FAI DA TE.**

**BYOU, il sistema per automatizzare  
il tuo cancello di casa in modo semplice,  
veloce e innovativo!**

### ***BYOU, LA QUALITÉ BENINCÀ POUR LE BRICOLAGE***

*BYOU, le système pour automatiser votre  
portail de façon simple, rapide et innovante!*





**SERGIO BENINCÀ** ▶ Brand Manager

“Sono da sempre convinto che il canale del fai da te (DIY) possa riservare buone opportunità al mercato dell'automazione per cancelli e portoni e che, in questo settore, ci sia spazio per crescere ed innovare. In un mondo in cui l'utente finale sta diventando sempre più attento ed esperto, è importante proporre il prodotto giusto per rispondere alle concrete richieste dei consumatori e per sfruttare appieno le opportunità che vengono offerte dai canali della distribuzione organizzata e delle strutture DIY. Per questo, BYOU ha sviluppato una gamma di prodotti che fondono il trentennale know-how e la qualità di Automatismi Benincà con soluzioni all'avanguardia, che semplificano la scelta dell'operatore del settore o dell'utente finale. Chi sceglie uno dei quattro kit Byou, che coprono tutte le soluzioni di apertura residenziale, sceglie un prodotto di alta gamma, riconoscibile per la qualità dei materiali, per il design giovane e moderno fin dalla scelta dei colori, per la produzione 100% made in Italy. I plus dei prodotti Byou sono molteplici e vorrei indicare i tre che ritengo più importanti e che rendono i kit assolutamente rivoluzionari per il settore dell'automazione, introducendo concetti innovativi:

1\_Facilità di installazione grazie alla semplicità dei manuali di istruzioni, studiati e realizzati per garantire la massima facilità di comprensione anche ai non addetti ai lavori. A fianco a questo, ogni kit comprende un dvd con i video delle installazioni per permettere all'utente finale di vedere le fasi salienti del montaggio. La facilità e la semplicità di installazione sono inoltre garantite anche dai morsetti colorati e da un sistema di auto taratura della centrale che facilita le fasi di collaudo.

2\_Sicurezza garantita dalla bassa tensione, che permette di rendere sicure le operazioni di cablaggio, garantendo inoltre la sicurezza anti schiacciamento attraverso la rilevazione degli ostacoli. La bassa tensione consente altresì di collegare ai dispositivi un sistema di alimentazione alternativa attraverso pannello fotovoltaico

3\_Risparmio energetico assicurato da ESA SYSTEM, che permette di azzerare completamente i costi del sistema nei momenti di stand by, assicurando per esempio in Italia un risparmio annuo di circa 50 €.

Concludendo, sono del parere che la gamma Byou rappresenti un'ottima opportunità per il settore DIY, poiché permette agli operatori di differenziare la propria offerta, proponendo un prodotto che non ha eguali nell'attuale mercato dell'automazione per scelte tecnologiche, qualità dei componenti e design.”

“Je suis fermement convaincu que la filière du bricolage (DIY) peut représenter de bonnes opportunités pour le marché de l'automatisation de portes et portails et que, dans ce secteur, il y a de la place pour grandir et innover. Dans un monde où l'utilisateur final devient de plus en plus attentif et compétent, il importe de proposer le produit juste pour répondre aux attentes concrètes des consommateurs et pour exploiter à plein les occasions offertes par les réseaux de la distribution organisée et par les structures DIY. C'est pour cette raison que BYOU a développé une gamme de produits qui fusionne les trente ans de savoir-faire et la qualité maîtrisée par "Automatismi Benincà" avec des solutions d'avant-garde, pour simplifier le choix du professionnel du secteur ou de l'utilisateur final. Choisir l'un des quatre kit Byou, qui couvrent toutes les solutions d'ouverture pour le résidentiel, c'est choisir un produit haut de gamme, reconnaissable par la qualité de ses matériaux, par son design jeune et moderne jusque dans le choix des couleurs, pour une production 100% made in Italy. Nombreux sont les musts des produits Byou mais je tiens à en souligner trois qui, à mon avis, sont les plus importants car ils introduisent des concepts innovants et rendent ces kits absolument révolutionnaires pour le secteur de l'automatisation:

- Facilité d'installation grâce à la simplicité des notices d'instructions, conçues et réalisées pour faciliter au maximum la compréhension même de la part des non-professionnels. Chaque kit contient aussi un DVD avec une vidéo des installations pour permettre à l'utilisateur final de voir les principales étapes de montage. La facilité et la simplicité d'installation sont de plus assurées par des bornes colorées et par un système d'autoréglage de la centrale qui facilite les phases d'essai.

- Sécurité assurée par la basse tension qui permet de sécuriser les opérations de câblage, tout en garantissant la sécurité anti-écrasement grâce à la fonction détection d'obstacles. La basse tension permet en outre de raccorder aux dispositifs un système d'alimentation alternative au moyen d'un panneau photovoltaïque

- Économie d'énergie assurée par ESA SYSTEM, qui permet d'annuler complètement les frais du système pendant les moments de veille, ce qui correspond en Italie, par exemple, à une économie d'environ 50 € par an. Pour conclure, je suis de l'avis que la gamme Byou représente une excellente opportunité pour le secteur DIY, car elle permet aux professionnels de différencier leur offre en proposant un produit qui n'a pas son pareil sur le marché actuel de l'automatisation en termes de choix technologiques, de qualité des composants et de design.”

## **BYOU È L'AZIENDA DEL GRUPPO BENINCÀ SPECIALIZZATA NELLA PRODUZIONE DI AUTOMATISMI PER PORTE E CANCELLI AD USO RESIDENZIALE, DESTINATI AL MERCATO DEL FAI DA TE (DIY).**

Il marchio storico Benincà, presente da oltre trent'anni nel mercato dell'automazione residenziale e professionale, è sinonimo di qualità meccanica, made in Italy e affidabilità. L'evoluzione di tali concetti, unita alla voglia di innovare che da sempre caratterizza i soci fondatori della società, porta oggi Benincà Holding a comprendere cinque aziende produttive italiane e undici filiali commerciali, confermandosi a livello internazionale come leader nel settore dell'automazione, con ben 108 paesi serviti.

## **BYOU EST L'ENTREPRISE DU GROUPE BENINCÀ SPÉCIALISÉE DANS LA PRODUCTION D'AUTOMATISMES DE PORTES ET PORTAILS POUR LE RÉSIDENTIEL RÉSERVÉS AU MARCHÉ DU BRICOLAGE (DIY).**

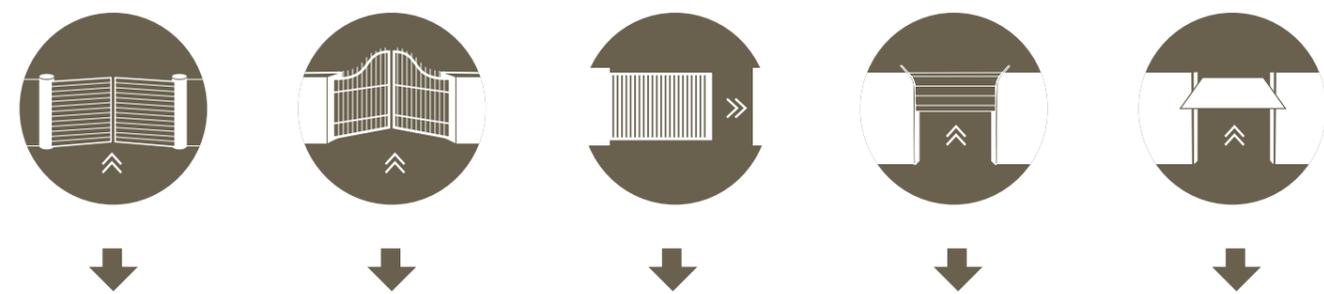
La marque historique Benincà, présente depuis plus de trente ans sur le marché de l'automatisation résidentielle et professionnelles, est synonyme de qualité mécanique made in Italy et de fiabilité. L'évolution de ces concepts, unie à l'envie d'innover qui caractérise depuis toujours les associés fondateurs de la société, fait que Benincà Holding compte aujourd'hui cinq entreprises de production italiennes et onze filiales commerciales, s'affirmant ainsi comme chef de file du secteur de l'automatisation au niveau international, avec 108 pays servis.

**BYOU È L'AZIENDA DEL GRUPPO BENINCÀ HOLDING SPECIALIZZATA NELLA PRODUZIONE DI AUTOMATISMI PER PORTE E CANCELLI AD USO RESIDENZIALE DESTINATE AL MERCATO DIY...**



# SEGUITE CON FACILITÀ IL KIT PIÙ ADATTO PER IL TUO CANCELLO DI CASA!

FOLLOW THE GUIDE TO CHOOSE THE MOST SUITABLE AUTOMATION SYSTEM FOR YOUR NEEDS!



**BEAUTY**  
Videos:



**PRETTY**  
Videos:



**FREEDOM**  
Videos:



**JUMP**  
Videos:



**JUMP**  
Videos:



\*I Kit sono dotati di tutti gli accessori necessari per l'installazione  
\*Les kits sont munis de tous les accessoires nécessaires à l'installation

## BEAUTY

Il Kit Beauty contiene:

- 2 Motoriduttori 24 Vdc
- 1 Centrale di comando 24 Vdc con ricevitore incorporato
- 1 Coppia di fotocellule
- 1 Lampeggiante con antenna integrata 433,92 Mhz
- 1 Selettore a chiave
- 2 Trasmettitori 3 canali 433,92 Mhz
- 1 Tabella segnaletica

Motoriduttore elettromeccanico 24 Vdc, irreversibile, per l'automazione di cancelli ad anta battente fino a 2m di lunghezza. Beauty è caratterizzato da dimensioni ridotte, fermi meccanici e possibilità di funzionamento anche in mancanza di energia elettrica tramite batterie. Sistema antischiacciamento con rilevazione amperometrica. Vite rullata a sezione sferica che consente di ottenere massima robustezza, silenziosità e una manovra manuale molto agevole. Sblocco a chiave.

Le Kit Beauty contient:

- 2 Motoréducteurs 24 Vdc
- 1 Centrale de commande 24 Vdc avec récepteur incorporé
- 1 Paire de photocellules
- 1 Lampe clignotante avec antenne intégrée 433,92 Mhz
- 1 Sélecteur à clé
- 2 Émetteurs 3 canaux 433,92 Mhz
- 1 Panneau d'avertissement

Motoréducteur électromécanique 24 Vdc, irréversible, pour l'automatisation de portails battant jusqu'à 2 m de long. Beauty se distingue par ses dimensions réduites, ses butées mécaniques d'arrêt et sa possibilité de fonctionner par batteries en cas de coupure de courant. Dispositif anti-écrasement avec détection ampèremétrique. Vis roulée à section sphérique permettant d'obtenir un maximum de force, de silence et une manœuvre manuelle plus fluide. Déverrouillage à clé.

## FREEDOM

Il Kit Freedom contiene:

- 1 Motoriduttore 24 Vdc
- 1 Centrale di comando 24 Vdc con ricevitore incorporato
- 1 Coppia di fotocellule
- 1 Lampeggiante con antenna integrata 433,92 Mhz
- 1 Selettore a chiave
- 2 Trasmettitori 3 canali, 433,92 Mhz
- 1 Tabella segnaletica

Necessita di accessorio R4.BY ~ Cremagliera in nylon

Motoriduttore elettromeccanico 24 Vdc con centrale di comando incorporata per l'automazione di cancelli battenti fino a 300 kg. Dotato di fincorsa elettromeccanici che consentono l'arresto del motore, FREEDOM è caratterizzato da un sistema antischiacciamento con rilevazione amperometrica e dalla possibilità di un funzionamento del sistema in mancanza di energia elettrica tramite batterie. Possibilità di sblocco tramite chiave.

Le Kit Freedom contient:

- 1 Motoréducteur 24 Vdc
  - 1 Centrale de commande 24 Vdc avec récepteur incorporé
  - 1 Paire de photocellules
  - 1 Lampe clignotante avec antenne intégrée 433,92 Mhz
  - 1 Sélecteur à clé
  - 2 Émetteurs 3 canaux 433,92 Mhz
  - 1 Panneau d'avertissement
- \* Exige l'installation de l'accessoire R4.BY - Crémaillère en nylon

Motoréducteur électromécanique 24 Vdc avec centrale de commande incorporée pour l'automatisation de portails coulissants jusqu'à 300 kg. Équipé de fins de course électromécaniques qui permettent l'arrêt du moteur, FREEDOM dispose d'un dispositif anti-écrasement avec détection ampèremétrique, le système peut fonctionner par batteries en cas de coupure de courant. Possibilité de déverrouillage à clé.

## PRETTY

Il Kit Pretty contiene:

- 2 Motoriduttori 24 Vdc con centrale e ricevitore incorporati
- 1 Coppia di fotocellule
- 1 Lampeggiante con antenna integrata 433,92 Mhz
- 1 Selettore a chiave
- 2 Trasmettitori 3 canali, 433,92 Mhz
- 1 Tabella segnaletica

Motoriduttore elettromeccanico 24 Vdc con centrale di comando incorporata per l'automazione di cancelli battenti fino a 1,8 m, Adatto anche all'automazione di cancelli caratterizzati da colonne di grandi dimensioni. Il sistema può essere attivato anche in caso di mancanza di energia elettrica grazie al funzionamento tramite batterie. Presenza di fermo meccanico in apertura e sistema antischiacciamento con rilevazione amperometrica. Sblocco a chiave.

Le Kit Pretty contient:

- 2 Motoréducteurs 24 Vdc avec centrale et récepteur incorporés
- 1 Paire de photocellules
- 1 Lampe clignotante avec antenne intégrée 433,92 Mhz
- 1 Sélecteur à clé
- 2 Émetteurs 3 canaux 433,92 Mhz
- 1 Panneau d'avertissement

Motoréducteur électromécanique 24 Vdc avec centrale de commande incorporée pour l'automatisation de portails battants jusqu'à 1,8 m. Également adapté pour l'automatisation de portails avec piliers de grandes dimensions. Le système peut être activé même en cas de coupure de courant grâce à son fonctionnement par batteries. Présence de butée d'arrêt mécanique en ouverture et fermeture anti-écrasement avec détection ampèremétrique. Déverrouillage à clé.

## JUMP

Il Kit Jump contiene:

- 1 Motoriduttore 24 Vdc con centrale e ricevitore incorporati
- 1 Trasmettitore 3 canali, 433,92 Mhz

Motoriduttore irreversibile 24 Vdc per uso intensivo con centrale elettronica incorporata ed encoder per porte sezionali residenziali. JUMP è caratterizzato da un sistema di regolazione della corsa attraverso fermi meccanici. Dotato di sblocco interno, possibilità di sblocco dall'esterno. Jump è caratterizzato da una guida in acciaio zincato separata in tre pezzi che assicura un movimento fluido e silenzioso. Sistema antischiacciamento con rilevazione amperometrica e luce di cortesia integrata nel carter.

Le Kit Jump contient:

- 1 Motoréducteur 24 Vdc avec centrale et récepteur incorporés
- 1 Émetteur 3 canaux 433,92 Mhz

Motoréducteur irréversible 24 Vdc pour usage intensif avec centrale électronique incorporée et encodeur pour portes sectionnelles résidentielles. JUMP est équipé d'un système de réglage de la course au moyen de butées mécaniques d'arrêt. Muni de déverrouillage intérieur et de possibilité de déverrouillage de l'extérieur. Jump est équipé d'un rail en acier zingué divisé en trois parties qui assure un mouvement fluide et silencieux. Dispositif anti-écrasement avec détection ampèremétrique et lampe de courtoisie intégrée au moteur.

# VANTAGGI DEI PRODOTTI BYOU

## AVANTAGES DES PRODUITS BYOU

- Semplici e facili da installare grazie ai morsetti colorati e di intuitiva connessione, al Dvd fornito con il video di installazione e al sistema di autotaratura della centrale.
- Simples et faciles à installer grâce aux bornes de connexion colorées, au Dvd fourni avec la vidéo d'installation et au système d'autorégulation de la centrale



- Prodotti in 24 Vdc, con possibilità di alimentazione attraverso fonti energetiche solari (pannello fotovoltaico) o accessorio carica batterie, dotati di sistema di risparmio energetico ESA System.
- Produits en 24 Vdc avec possibilité d'alimentation par des sources d'énergie solaire (panneau photovoltaïque) ou accessoire chargeur de batteries munis de système d'économie d'énergie ESA System
- Tutti i prodotti della linea BYOU sono pensati, progettati e realizzati in Italia: questo consente di vantare uno standard qualitativo e di performance assolutamente unico ed inimitabile
- Tous les produits de la ligne BYOU sont pensés, conçus et produits en Italie, ce qui permet d'atteindre un standard qualitatif et de performances absolument unique et inimitable



# VANTAGGI PER CHI SCEGLIE BYOU PER IL PROPRIO PUNTO VENDITA

## LES AVANTAGES POUR CEUX QUI CHOISSENT BYOU POUR LEUR POINT DE VENTE

Marketing che utilizza colori vivaci e accattivanti, che catturano l'attenzione del cliente.

Un Marketing qui fait appel à des couleurs vives et attrayantes, qui captent l'attention du client.



Flyer informativi invitanti e semplici, con una sezione di FAQ per rispondere alle domande che il cliente può porsi. Questo facilita l'attività del personale del punto vendita, che è in possesso di uno strumento efficace da consegnare al cliente o su cui reperire velocemente le informazioni richieste.

Des prospectus d'information simples et tentants, avec une section FAQ pour répondre aux questions que le client se pose. Ceci simplifie l'activité du personnel du point de vente qui dispose d'un outil efficace à remettre au client ou dans lequel trouver rapidement les renseignements demandés.



Personale Byou disponibile a corsi di formazione per i dipendenti del punto vendita.

Personnel Byou disponible pour la formation du personnel du point de vente.

Packaging d'impatto, che porta colore nel corner e veicola la filosofia Byou con semplici accorgimenti grafici e di materiali.

Un Packaging dynamique, qui apporte de la couleur dans le corner et véhicule la philosophie Byou au moyen de simples procédés graphiques et de matériaux.



Supporto con video display, per mostrare già nel punto vendita la facilità d'installazione del prodotto. Oltre a ciò, il video è sicuramente catalizzatore d'attenzione.

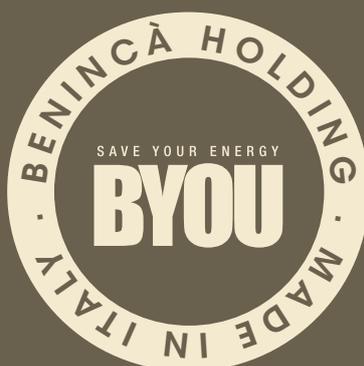
Support avec écran vidéo pour montrer dès le point de vente la facilité d'installation du produit. La vidéo joue sans aucun doute un rôle de catalyseur d'attention.



DVD, incluso in ogni confezione, che illustra le fasi di installazione dei diversi kit, seguendo passo dopo passo il montaggio.

Un DVD glissé dans chaque emballage illustre les étapes d'installation des différents kits et permet de suivre le montage pas à pas.





**BYOU Srl socio unico**

via dell'Industria, 91

36030 Sarcedo (VI)

tel. +39 0445 363133

fax +39 0445 378931

<http://www.byouweb.com>

e.mail: [info@byouweb.com](mailto:info@byouweb.com)